



Dada la festividad del sábado, no podemos recoger en este número los brillantes actos celebrados en la noche del jueves, con asistencia del Capitán General de la III Región y Autoridades. El próximo número será extraordinario y contendrá una amplia información gráfica.

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 15 de agosto de 1970 - Año XIV - Núm. 171 - Segunda época

# Con extraordinario esplendor vienen celebrándose las Fiestas del Langostino

## Pregón de Fiestas

El sábado pasado, al mediodía, el castillete de fuegos de artificio y disparo de morteretes precedieron al desfile de los Gigantes y Cabezudos, al son de las campanas anunciadoras del comienzo de las Fiestas del Langostino en su octava edición.

Por la tarde, en el Ayuntamiento, alrededor de las ocho, fueron recibidas la Reina y Damas de las Fiestas y personalidades asistentes al acto inicial, entre las que Joaquín Soler Serrano, el famoso locutor de Radio y Televisión, captó la atención de las gentes allí congregadas. La Banda de Música "La Alianza", ejecutando airosos pasodobles, animó el ambiente y precedió a la comitiva oficial que se trasladó por la calle Mayor hacia la Rosaleda del Langostino, que se hallaba repleta de público. Entre nutridos aplausos, las Reinas de las Fiestas y sus correspondientes Damas de Honor, ocuparon los sitios formando un conjunto esplendoroso, por sus trajes blancos elegantísimos y que resaltaban la propia hermosura de sus poseedoras.

El Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell, abrió el acto con la presentación del Pregonero, de estas octavas Fiestas del Langostino, el conocido y popular locutor Joaquín Soler Serrano, del que, dijo, no cabía presentación, pues era sobrada y merecidamente conocido y, desde el programa de Televisión en nuestra ciudad, hace pocos meses, se había captado la amistad y el agradecimiento de Vinaroz. Las palabras del Sr. Balada fueron subrayadas por los aplausos de los asistentes que, asimismo, saludaron a Joaquín Soler Serrano en el momento en que se dispuso a hacer uso del micrófono, para pronunciar un brillantísimo pregón.

Al terminar su brillante actuación, Joaquín Soler Serrano fue objeto de una entusiasmada salva de aplausos que siguieron mientras descendían del estrado la Reina de las Fiestas y sus Damas y la Reina Infantil y su Corte de Honor.

## Exposición de pintura

En la oficina de Información y Turismo y en presencia de las Autoridades, Reina de las Fiestas y Damas de su Corte, el domingo pasado, a primeras horas del anochecer, fue inaugurada la exposición de pintura de Vidal Serrulla, compuesta por 16 telas. La temática tratada por Vidal Serrulla, en esta exposición, en su mayor parte está dedicada a la figura, enriquecida por un cromatismo acertado. Expone, también, tres acuarelas muy bien conseguidas que captaron la atención de los presentes. Vidal Serrulla, excelente dibujante, muestra en esta exposición la seguridad en el trazo y el acierto en el colorido, favorecido, en parte, por los distintos temas tratados en sus telas. El pintor fue felicitado por los asistentes al acto de la inauguración de su exposición que permanece abierta al público todos los días de estas fiestas.

## El día de Andorra

El lunes, a primeras horas de la tarde, en la Casa del Ayuntamiento, se recibió la embajada que llegó desde la ciudad de Andorra (Teruel), al frente de la cual desfilaba su famoso conjunto jotoero. Tras el saludo cordial y afectuoso que cimentaba, una vez más, los estrechos lazos de amistad entre ambas poblaciones, los expedicionarios, acompañados por las Autoridades locales, se trasladaron al ermitorio de los Patronos de Vinaroz en donde fueron obsequiados con una comida típica que transcurrió en franca camaradería. Al término de la misma, la jota volvió a alegrar los aires de nuestra Ermita, cantada por los andorranos que tanto saben y tan bien en sus ejecuciones. Los aplausos echaron humo, y a los que se sumaron los de muchos vinarocenses que, presentes en la Ermita en aquellos momentos, disfrutaron de lo lindo.

En la Rosaleda del Langostino repleta de público, tuvo efecto el programa preparado para la actuación del Grupo folklórico de Andorra y el de nuestra Sección Femenina local "Les Camaraes". La jota volvió a adueñarse de los espectadores a través de su interpretación por los andorranos que demostraron, una vez más, las excelencias de su arte interpretativo, entre las que no faltó la del famoso Pastor de Andorra, Sr. Iranzo, que arrancó estruendosas ovaciones del público. "Les Camaraes" actuaron brillantemente, en obsequio de sus compañeros andorranos y del público presente y fueron, asimismo, muy aplaudidas merecidamente. La velada transcurrió animadísima y, hasta bien entrada la primera hora de la noche, gozó el público con esa maravillosa jota andorrana que les sale del corazón y se canta y baila con verdadero primor. Por la noche y en obsequio de los andorranos, en la Rosaleda, se celebró animadísima verbena que alcanzó la madrugada y a cuyo término, la embajada andorrana emprendió el regreso hacia la ciudad turoense que tanto arraigo ha conseguido entre los vinarocenses.

## Cabalgata del Langostino

El martes, a las cinco de la tarde, y por primera vez, se celebró la Cabalgata del Langostino que recorrió el itinerario siguiente: calle del Puente, plaza Tres Reyes, calle de San Cristóbal, plaza Jovellar, calle del Socorro, plaza de San Antonio, calle Costa y Borrás, Paseo del Generalísimo hasta su confluencia con la calle de San Pascual, por la que subió hasta la plaza de los Tres Reyes y disolverse en la calle del Puente. Un gentío enorme se agolpaba en todas estas calles y plazas, sobre todo en las de su primera mitad. Multitud de máquinas fotográficas y tomavistas de cine trabajaron interminablemente, en medio de un ambiente de gran fiesta y expectación. El desfile adquirió brillantez inusitada y en él tomaron parte quince carrozas representativas de naciones de las cuales hay turistas en nuestra ciudad y provincias españolas con residentes en ésta. Inglaterra, Italia, Suiza, Alemania, Francia, Holanda y Bélgica entre las primeras; y Madrid, Barcelona, Badajoz y Teruel entre las segundas, con las de la Reina Infantil y sus Damas y la de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Intercaladas entre dichas carrozas, los desfiles de las agrupaciones siguientes: Banda de Cornetas y Tambores de la OJE local. Heraldos anunciadores. Grupo infantil del Ballet de Martita Van der Wall. "Les Camaraetes", grupo infantil de la Asociación de las Amas de Casa. Banda de tambores y cornetas La Salle, de Benicarló, dirigido por Juan Ferrer. Grupo representativo de la Hermandad de Labradores e integrado por chicas vestidas a uso antiguo, con canastillas llenas de productos agrícolas. Representación de la Cofradía de Pescadores "San Pedro" por chicas vestidas al uso de los pescadores, con canastillas llenas de pescado fresco. Coros y Danzas de la Sección Femenina de Chert. Grupo representativo de la Colonia Europa. Banda de Música de Alcanar. Rondalla de guitarras y bandurrias de Traiguera. Coros y Danzas de la Sección Femenina de San Jorge. Banda de Música de Cervera del Maestre. Coros y Danzas de la Sección Femenina de Cuevas de Vinromá. "Majorettes" de Perelló (Tarragona). Grupo folklórico de la Sección Femenina local "Les Camaraes", acompañado por dos carros cargados con sacos de algarrobas. Banda de Música "La Alianza" que cerraba el desfile, tras la carroza de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. La participación personal de todos los conjuntos, sumada a la de las carrozas, sobrepasó el número de seiscientos. Cada uno de los grupos actuantes, y en diversos puntos del recorrido, ejecutó piezas de su repertorio que fueron muy aplaudidas por el público. Prolijo sería hablar de las excelencias de los bailes folklóricos que tuvimos la ocasión de presenciar a través de les "Camaraes", grupos de Chert, San Jorge y Cuevas de Vinromá. Del ritmo y desbordante simpatía de "Les Camaraetes" y el Ballet de Martita. De las evoluciones marciales y simpáticas de los niños y niñas del Colegio La Salle de Benicarló. Del aire agradable de la rondalla de Traiguera que se mostró incansable, y del grupo de Perelló cuyas Majorettes acapararon la atención del público por la espléndida preparación mostrada en la ejecución de sus distintos números. Añadamos a todo ello la actuación de las bandas de música de Alcanar, Cervera y de nuestra "Alianza" para subrayar el éxito alcanzado por el desfile. Todo ello posible por la aportación ciudadana y la colaboración recibida. La primera Cabalgata del Langostino puede ser el preámbulo de nuevas ediciones en que, con mayor experiencia, puede lograrse mayor vistosidad aún, en beneficio del público asistente que, en esta primera edición, llenó el recorrido de manera espectacular y que, incluso, en algunos espacios era casi imposible el circular. La gran cantidad de gente hacía difícil el control, ante el natural afán de colocarse en primera fila y no perderse la visibilidad del espectáculo que se ofrecía. En general, pues, la Cabalgata resultó un éxito que puede y debe redondearse en sucesivas ediciones.

## Festivales de España

LOS DIAS 15 Y 16, A LAS ONCE DE LA NOCHE, EN LA PLAZA DE TOROS DE VINARÓZ, GRANDIOSA ACTUACION DE LA COMPAÑIA LIRICA RUPERTO CHAPI CON LA REPRESENTACION DE LAS ZARZUELAS "LA TABERNERA DEL PUERTO" Y "LA DEL MANOJO DE ROSAS".

LAS LOCALIDADES PARA LOS DOS DIAS PODRAN RETIRARSE EN EL AYUNTAMIENTO Y EN LAS DEPENDENCIAS DE LA PLAZA DE TOROS, POR LAS TARDES Y ANTES DE LA FUNCION.

NO DEJE DE ASISTIR A ESTE ACONTECIMIENTO ESCENICO.



**SANTORAL**

Sábado, 15: Asunción de Ntra. Sra.  
 Domingo, 16: San Joaquín.  
 Lunes, 17: San Jacinto.  
 Martes, 18: Santa Elena.  
 Miércoles, 19: San Juan Eudes.  
 Jueves, 20: San Bernardo.  
 Viernes, 21: San Privado.  
 Sábado, 22: Inmaculado Corazón de María.

**PARROQUIA ARCIPRESTAL  
 CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, día 16.** — A las 8, Misa para Joaquín Celma Sancho. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. A las 10, Misa para Joaquín Santolaria. A las 12, Misa para Domingo Obiol. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, y a las 6, Misa para Joaquín Obiol. La Misa para Joaquín Cid será en el Colegio de la Consolación.

**Lunes, día 17.** — A las 7'30, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. A las 8, Misa de la Fundación Vicente Bernat y Agustina Doménech. A las 8'30, Misa para Joaquín Garcés. A las 9, Misa para Jaime y Encarnación Sanz. Por la tarde, Misa para Casimiro Caballer. En el Asilo, Misa para el Rvdo. Joaquín Pla.

**Martes, día 18.** — A las 7'30, Misa Tomás Mancisidor. A las 8, Misa para la Fundación familia Sanz Sanz. A las 8'30, Misa para Angelita Arseguet. A las 9, Misa para Ramón de Salvador. Por la tarde, Misa Funeral Francisca Palau.

**Miércoles, día 19.** — A las 7'30, Misa para Francisco Sorolla y Josefa Obiol. A las 8, Misa para Teresa Llátser Agramunt. A las 8'30, Misa para Margarita Puig. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. Por la tarde, Misa para Tomás Mancisidor.

**Jueves, día 20.** — A las 7'30, Misa de la Fundación Sebastiana Serret y Teresa Miralles. A las 8, Misa para Bautista Llátser Jarque. A las 8'30, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. A las 9, Misa para Ángel Ramos. Por la tarde, Misa para Domingo Caballer. La Misa para Rosa Aragó Gombau será en el Asilo.

**Viernes, día 21.** — A las 7'30, Misa de la Fundación Amela Adell. A las 8, Misa para la familia Giner Ribera. A las 8'30, Misa para Bourguioy Belná. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. Por la tarde, Misa para Margarita Puig.

**Sábado, día 22.** — A las 7'30, Misa para Ricardo Coglitore. A las 8, Misa de acción de gracias. A las 8'30, Misa del Trent. Gre. para Joaquín Borrás. A las 9, Misa para Eladio Ballester. Por la tarde, Misa para Margarita Puig. Por la noche, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL  
 BAPTISMOS**

María del Carmen Gombau Baldrich, Soro Sirgado Antico, David Marcoval Barranco, Pablo Lozano Calvo, M.<sup>a</sup> Soledad Ferrer Bagán, Pedro Ignacio Marzá Miralles, José Antonio Fiol Hallado, M.<sup>a</sup> Isabel de Antonio Otal.

**DEFUNCIONES**

Teresa Barranco Sánchez, 71 años.

**Misas para el Domingo**

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA  
 MAGDALENA**

**CULTOS DE LA SEMANA**

Domingo, 16. — 8'30, Misa. Intención: Providencia Garcia. 12'30, Misa. Intención: familia Blanch-Espuny. 7'00, santa Misa. 8'00, Misa Vespertina.

Lunes, 17. — 7'30, Misa. Intención: José Anglés.

Martes, 18. — 7'30, Misa. Intención: José Pauner.

Miércoles, 19. — 7'30, Misa. Intención: Anunciación Gil Gutiérrez.

Jueves, 20. — 7'30, Misa. Intención: Juan Bta. Albiol.

Viernes, 21. — 7'30, Misa.

Sábado, 22. — 7'30, Misa. Intención: Antonio Betés.

**DOMINGO DECIMOTERCERO DES-  
 PUES DE PENTECOSTES**

**Consideraciones**

Somos hombres que buscamos una solución a nuestra vida. El camino es difícil. Ir hacia Dios exige un esfuerzo, para superar los días malos. Dios está con nosotros; El nos da el Pan y su Palabra. Los hombres que creemos sabemos que tenemos necesidad y que Dios no nos abandonará nunca.

**Contestación de los fieles al  
 Salmo responsorial**

"Gustad y ved qué bueno es el Señor."

**Santo Evangelio, según S. Juan**

En aquel tiempo, dijo Jesús a los judíos: "Yo soy el Pan vivo que ha bajado del cielo, el que coma de este pan, vivirá para siempre. Y el pan que yo daré es mi carne, para la vida del mundo."

Disputaban entonces los judíos entre sí: "¿Cómo puede Este darnos a comer su carne?"

Entonces Jesús les dijo: "Os aseguro que si no coméis la carne del Hijo del Hombre y no bebéis su sangre, no tenéis vida en vosotros. El que come mi carne y bebe mi sangre, tiene vida eterna, y Yo le resucitaré en el último día. Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida. El que come mi carne y bebe mi sangre, habita en Mí y Yo en él. El Padre que vive me ha enviado y Yo vivo por el Padre; del mismo modo, el que come, vivirá por Mí. Este es el pan que ha bajado del cielo: no como el de vuestros padres, que lo comieron y murieron: el que come este pan vivirá para siempre."

**Enseñanzas**

Salvar la barrera de la muerte es un don de Dios, para los que comen el pan y el vino. Nada en nuestro desierto puede saciar el hambre de vida eterna. Jesús nos da su Carne y su Sangre. El venció la muerte; unidos con El, en el sacrificio, nos unimos a su Resurrección.



Yo sé que tengo unos asiduos lectores que son, con perdón, un poco "vampiros". Quiero decir que esperan los comentarios semanales de esta columna donde pueden, imaginando, beber sangre, ver despellejados a algunos congéneres. Pues bien; esta semana, con muy mala sangre, la mía, les dedico esta crónica para que... se joroben.

Ya es hora que la gente se dé cuenta de que la CRITICA no es hablar mal de unos y de otros, sino encontrar lo "remarcable" y decirlo. Y esta semana lo "remarcable" es benigno, delicioso, amable, bendecible, elogiabile, encomiable, alabable... Pero, menos preámbulos y vamos al "comentable".

Por lo pronto he de decir que ignoro si mi comentario de la semana pasada "hizo mella" o no. Preferiría que no y que "la cosa" viniera de "motu proprio". Pero, a fuer de sincero, quiero elogiar a la Empresa de la Plaza de Toros de Vinaroz por su generosidad al ofrecernos, ¡en un mismo día!, dos espectáculos que... ¡ríase usted del "Cordobés"! A media tarde una "corrida" (¡y cómo corrían!) familiar, y a media noche, una corrida (¡y cómo corrían!) popular. Sólo es de lamentar que el toro fuera el mismo...

Y digo que es de lamentar por dos cosas:

1.<sup>a</sup> Porque el "mataor" de media tarde se rajase y prefiriera meterse entre bastidores y no cumplir con su obligación, con lo que, ¡gracias a Dios!, dejó con vida al cornúpeta o como se diga.

2.<sup>a</sup> Que el torete, corrido antes, se las sabía todas por la noche. Por eso, creyéndose ante la tele (¿no era "televisable" el espectáculo?) prefiriera ver el partido que embestir al árbitro.

Pero, sea como sea, y aunque no hubiera ningún turista entre el público, el torete se fue a corrales sin un arañazo siquiera, tal y como dice y previene la Sociedad Protectora de Bichos Varios.

Que la Empresa se muestre tan "comprensiva" como hoy es lo que esperan los aficionados del día veinte...

Pero, no todo ha de ser de toros.

Quisiera también elogiar la actuación de la Comisión Especial Pro Cabalgata, pues hasta ha habido quien se ha quejado de que... ¡aún no habían pasado a cobrarle su aportación! Y eso que habían ya recogido no sé cuántos miles de duros. Y de elogiar es también el firme propósito de gastarlo todo en aquella fiesta, sin que quede un duro para "ayudar" a otros festejos. ¡Así se hace!

Y buenos propósitos siempre tienen felices resultados. La cabalgata quedó pero que requete-bomba. Hasta hubo quien dijo que... "¡Qué diferencia con la de...!", capital que no quiero señalar con el dedo por delicadeza.

Y eso que diez minutos antes de la salida no había ni bombo que tocar en el pasacalle... ¿Hay quien dé más?

Pero, si bien a la Municipalidad poco le "tocaba" esto, ya que estaba organizado, programado, estudiado y lanzado directamente por las Fuerzas Vivas de la Ciudad (y si se vio andar por medio a un tal señor Balada..., iba como simple industrial de la ciudad... ¡Palabra!), ello no quiere decir que debamos dejar de lado al Municipio, pero a otro respecto.

Y él es que el reciente cambio de direcciones, etcétera, etc., no puede ser más oportuno y más acertado. Otra cosa sería mentir, ya que desde estas líneas no se ha dejado de proponer,

desde los más remotos tiempos, que se introdujeran. Sobre todo esa de Angel —Santo Tomás— San Valente... que casi parece una trilogía. Ahora sólo falta que, tomada carrerilla, y dejado de lado por motivos obvios lo de Píjar, se decidan a yugular a Socorro, aunque pida ídem por la yugulación. ¡Hace falta!

Pero, dejemos esto para un día de crítica-crítica; hoy va de elogio fetén.

Y que conste que nos parece estupendo, también preconizado, lo de limitación de Mayor. Ahora sólo falta que sus comerciantes nos digan, ¡en secreto!, cuanto más han ganado (en monises) desde que no pasan coches. A ver si de una vez se convierte en calle comercial y no de tránsito. Aunque se suprima la "volteta", creo que todos saldremos ganando si se suprime el tráfico desde las once de la mañana hasta las siete de la tarde, invierno y verano.

Y, puestos a elogiar, hemos de citar a La Gente. La Gente que acude cada vez a más a las "cosas". La Batalla de Flores ha sido un gran éxito. Y más lo hubiera sido si se modificaran tres cosas de suma importancia. Y aunque decirlo ahora es tonto, y aunque prometo volverlo a decir allá por junio, las diré:

1.<sup>a</sup> Que los guardias miren más a "guardar" que a "organizar". Es decir, que si se forma tumulto, desorden, follón..., nada más fácil para un guardia que resolverlo. Pocos son, pero...

2.<sup>a</sup> Que cada carroza debiera llevar un par de mozos garridos y ataviados con trajes de guerreros púnicos, a fin de que los gamberros nacionales dejaran en paz a las muchachas, no les robasen los paquetes de confettis y serpentinatas, ni acabaran haciéndolas llorar al tirarles, con los "coriandoli" del suelo, más bien tierra y guijos.

3.<sup>a</sup> Que la Comisión organizadora (¿es el fútbol?) mirase más por sus intereses y se procurase más "armas" que vender (con el consiguiente beneficio...) y no resulte que una hora antes de empezar el desfile ya no había confettis para comprar, y hora y media antes... ni serpentinatas. ¡Vaya imprevisión! Yo aconsejaría comprar cuatro veces más de lo que se creyera necesario; si sobraba..., para el año siguiente, que no se estropea el papel. Pero que se pierda el triple del beneficio..., ¡ni hablar! Que al fútbol, precisamente, no le sobran los cuartos... Pero, aunque así fuera, lo pedimos por caridad. Que si sobrara "material" se terminarían gran número de abusos de quienes piden o quitan de las carrozas algo que de buena gana hubieran comprado para propio solaz... si lo hubiera habido.

Cada cual que estudie su problema y que el año que viene, que sin duda habrá más gente, no pase lo de hoy.

¿Algún detalle más? Pues... mejor acondicionamiento de la tribuna (sus bajos...), sillas en el "circuito", más puntualidad en la salida... o cambio de horario, más puestos de venta...

Pero, dejemos estas leves críticas. Elogiemos a todos en su cometido. Celebremos que todo marche, este año, mejor que jamás. Celebremos que el número de asistentes, ¡a no dudar!, se ha... ¡más que duplicado!

¡Viento en popa a toda vela! Y...

...pongamos los espigones en manos de una Comisión Popular a ver si Vinaroz cumple, ¡POR FIN!, su deseo unánime, de ver una playa de arena donde ahora sólo son guijarros.

Pero... ¡no esperemos a junio! Agosto 1971 está a la vuelta de la esquina. ¡Aúpa espigones!

Si la Comisión de la Cabalgata lo ha hecho tan bien, ¿no le vamos a dar un voto de confianza? Pues... ¡a la tarea, contra!

INOCENCIO

**"VINARÓZ"**

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 171 - 15 agosto 1970 - Depósito legal: CS. 33-1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

**JOSE TORRES SUARA  
 (SIDE CO)**

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
 Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
 Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
 para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINARÓZ

## Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Si fuese por el tiempo de que dispongo, por supuesto que esta semana el periódico saldría sin mi carta. Pero hay motivos fundados para que así no sea, y aunque no pueda extenderme cual merecen los temas a tratar, sí quiero dejar constancia de ellos.

Por una parte, no puedo ni debo silenciar la magnífica acogida prestada por el comercio y la industria a nuestra idea de incorporar a las Fiestas una Cabalgata extraordinaria. Porque, a pesar de lo insignificante de las cuotas, ya que son muy pocas las que rebasan o llegan a las mil pesetas, se llevan ya recaudadas más de doscientas mil.

Una vez más Vinaroz ha demostrado que sabe responder a los llamamientos que se le dirigen, aunque como de costumbre, no hayan faltado las voces disonantes, de gente que niega sistemáticamente su colaboración. Lo cual, lejos de extrañarnos, no ha hecho sino reafirmarnos en el concepto que cada cual nos merece.

Gracias, por tanto, al noventa por ciento de los comerciantes e industriales de la ciudad, cuyos nombres nos complacerá en extremo publicar en nuestro próximo número.

Otro de los motivos por los que no podía permanecer callado, son las visitas que hoy y mañana tendremos de nuestros amigos almerienses y villarrealeses.

Cuando este número llegue a vuestras manos, estaremos viviendo el día de Almería. Una representación oficial de la bella ciudad andaluza, presidida por su Alcalde, estará ya en nuestra ciudad, conviviendo unas horas de nuestras fiestas. Somos conscientes de nuestras posibilidades y sabemos positivamente y de antemano que no podremos llegar a su altura. Pero tenemos la seguridad de que el afecto y la ilusión que ponemos por nuestra parte, suplirá tal hándicap de forma que al regresar a sus lares, las autoridades almerienses y sus familiares, se llevarán un recuerdo imborrable de nuestra ciudad.

El domingo, será la Corporación municipal de Villarreal, con su Alcalde al frente, la que nos visite. Y con ellos, llegarán los componentes del equipo de fútbol que tan brillantemente ha logrado el ascenso a Segunda División, y la magnífica Coral Polifónica "Francisco Tárrega", todos ellos acompañados por la belleza de su Reina y Damas.

Pláteme desde estas líneas, y por anticipado dar a nuestros visitantes, la más cordial bienvenida, así como expresarles nuestros más sinceros deseos de que su estancia entre nosotros, les resulte tan agradable como deseamos, a fin de que estas primeras visitas de ambas Corporaciones, sirvan para estrechar de forma indestructible, esta hermandad nacida entre Almería y Vinaroz, por una parte, y Villarreal y Vinaroz, por otra.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

## La corrida del pasado día 5

Porque así fue, lector. El miércoles, día 5, hubo corrida de toros en nuestra plaza marinera que, sino registró una entrada rebosante, vióse muy animada, especialmente de turistas, habida cuenta que, para los de acá, se trataba de día laborable.

El Capitán General de la III Región Militar, Teniente General Noguera Márquez presenció la corrida desde un palco, en compañía del Alcalde de la ciudad y familia.

Los hermanos Cembrano y de su ganadería de "Cerroalto", de la finca Largujuela (Cáceres), enviaron un corro parejo de presentación que, luego, durante su lidia, resultó un tanto soso. Cuidaron de pasaportarlo Ricardo de Fabra, Sebastián Palomo Linares y Dámaso González. Conocidos en esta plaza los dos últimos y visitante, por vez primera, el valenciano reciente triunfador de la feria en la capital del Reino. Y nos gustó Ricardo de Fabra, que vestía un precioso terno en blanco y plata. Estuvo valiente y torero lanceando a "Sandigüelo", su primero, antes de llevarlo a los del castoreño con verdadera elegancia. Con un picotazo y una puya más, se cambió el tercio para que le fueran administrados dos pares de garapullos, con suerte varia. Brindó al público y, tras breve trasteo, toreó por redondos con mucho aguante, pues el toro tenía arrobos y empuje. Oyó música. Unos naturales y el de pecho para, después, liarse con un molinete de rodillas que se aplaudió. Junto a tablas, toreó por alto valentísimo para rematar con un desplante que agradó. Una estocada y cayó "Sandigüelo", al que el puntillero hizo levantar, involuntariamente, para la nueva caída definitiva. Se le concedieron las dos orejas, y con ellas dio la vuelta al ruedo. Su segundo, "Colchonero" de nombre, salió a todo gas. Ricardo de Fabra lo recibió junto a la barrera de sombra con un afarolado, de rodillas, que repitió dos veces más y ya en pie remató con airosas chicuelinas. Muchos aplausos. Dos picotazos y dos pares de banderillas. Brindó al Capitán General de la Tercera Región Militar y comenzó la faena de muleta sentado en el estribo, para arrodillarse después y hacer sonar la música. Siguió por naturales y el de pecho. Al intentar otra vez fue atropellado por la res sin más consecuencias. Se perfiló para matar, invitando al toro para la arrancada, y cobró un pinchazo hondo. Otro pinchazo más que produjo derrame y "Colchonero" cayó espectacularmente junto a los tendidos de la solana. Ricardo de Fabra dio la vuelta al ruedo entre ovaciones y con la oreja de su enemigo en las manos. Nos gustó el torero valenciano.

Palomo Linares vestía de azul y plata. "Parlador", su primero, salió de toriles como alma que lleva al diablo. Palomo le sujetó y el morlaco recibió una puya y dos pares de banderillas. Brindó al público y comenzó su faena por redondos a cuyo final se caía el toro. El público se impacientó. Palomo, de rodillas, ejecutó un molinete, intentando la repetición hasta conseguirla. Sonó la música. Un derechazo y es enganchado y tirado al aire, para caer sobre la arena sin otra consecuencia, afortunadamente. Unas manoletinas que se aplaudieron. Mató de cinco pinchazos y estocada un tanto ladeada. Se le aplaudió. Salió "Bandero", su segundo y arremetió contra el burladero de cuadrillas y destruyó un tramo de barrera. Palomo intentó fijarlo sin conseguirlo, pues el toro corría desatinadamente. Una puya larga y embarullada. Dos pares de banderillas. Palomo toreó más para la galería que otra cosa. Sonaron los primeros compases de "España cañí" que el público coreó con las palmas. Siguió Palomo con la misma tónica, viéndosele como molesto. Se arrodilló y hubo desplantes. Manoletinas mirando al tendido y molinetes de concesión. Enjaretó una metisaca y descabelló. La Presidencia estuvo propicia y se le concedió una oreja que fue protestada por parte del respetable, mientras daba la vuelta al ruedo. Nos gustó menos que otras tardes Palomo Linares.

Dámaso González, terno gris perla y plata, lanceó a su primero "Portugués" de nombre. Una puya y se cambió el tercio. Un par desigual y un segundo malo. Tras brindar al Capitán General, toreó con la muleta por redondos, enseñando la res blandura de remos. Citó de lejos, se arrancó "Portugués" y González lo pasó por lado distinto al del envite, con aires de gran torero. Muchos aplausos y música. Naturales y el de pecho. Un molinete. Más redondos. Pases por alto, aguantando una enormidad y corriendo la mano lentamente; todo ello en breve espacio de terreno. Remató con desplante, haciendo el teléfono. Mató de un pinchazo hondo y descabelló a la primera. Se le concedieron las dos orejas y generosamente también el rabo, con cuyos trofeos dio triunfal vuelta al ruedo. Salió "Bailador", su segundo, al que lanceó sin pena ni gloria. Una puya recargada y dos pares de banderillas. Brindó al aficionado don Miguel Pascual Conesa. Unos redondos buenos y se llevó el toro a la solana, ante cuyos tendidos le dominó y enseñó a embestir. Pisando terreno inverosímil, un molinete que se aplaudió. Naturales y el de pecho. Desplante temerario, antes de cobrar dos pinchazos sin soltar y una estocada honda, para descabellar al primer intento. Le fue concedida una oreja y fue muy aplaudido.

A la salida, el desfile de los cientos de coches que, al ponerse en marcha,

## D. Francisco Albella Redó,

Delegado Provincial de la Federación Regional de Fútbol

Con la natural satisfacción registramos el hecho de que el hijo de un gran vinarocense, se ha hecho cargo de los destinos del fútbol provincial.

El prestigioso doctor Albella Redó, hijo de nuestro buen amigo don Sebastián Albella, ha tomado posesión en Castellón del cargo de Delegado Provincial de la Federación Regional de Fútbol.

Al felicitar efusivamente al Dr. Albella, le ofrecemos las páginas de nuestro Semanario para todo cuanto pueda redundar en beneficio del fútbol provincial y de nuestro Vinaroz C. de F.

## PERFIL DE LA SEMANA

EN plenas Fiestas del Langostino, la ciudad presenta imponente aspecto multitudinario. Las gentes lo llenan todo y las calles quedan estrechas y pequeñas para tanto tránsito de vehículos. El sábado pasado comenzaron los actos programados para esta semana, y a última hora de la tarde, en la Rosaleda, el popular locutor Joaquín Soler Serrano deleitó a la numerosísima asistencia con el bien decir a que nos tiene acostumbrados a través de las antenas de la radio y la televisión. Su simpatía arrolladora cautivó, una vez más, al público que le aplaudió entusiastamente.

La embajada de Andorra (Teruel) trajo la vibrante nota de sus jotas y el afecto de sus autoridades que, como es sabido, arraigó en nuestra ciudad con ecos de verdadera camaradería. Fue un día, el dedicado a la ciudad amiga, lleno de sinceridad afectuosa de los que tardan en olvidarse.

Se celebró la anunciada Cabalgata que, en su edición primera, satisfizo al público que presenció su paso por nuestras calles. Fue un espectáculo realmente soberbio y que, por su novedad, atrajo a las gentes que llenaron todo su largo recorrido. A la vistosidad del conjunto, unióse la atrayente presentación de distintos grupos de Coros y Danzas, bandas de música, rondallas y las formaciones del Colegio La Salle, de Benicarló, y de las "Majorettes", de Perelló (Tarragona), que cautivaron la atención general y fueron largamente aplaudidas. Como lo que se hace por vez primera, puede mejorarse indudablemente. Por lo que vimos y disfrutamos, es fácil imaginar futuros resultados espectaculares en sucesivas ediciones de esta Primera Cabalgata que tuvo una masa de espectadores incalculable. Mientras duró el desfile, el centro de la ciudad resultó verdaderamente insuficiente. La aportación ciudadana y los organizadores merecen el aplauso que no regateamos.

El día siguiente, a última hora de la tarde, la plaza de San Antonio gozó la Batalla de Flores, en este caso, de serpentinas y el llamado confetti. Desfilaron quince carrozas, entre las que iban las representaciones femeninas de distintos pueblos de la comarca, por tratarse del día dedicado a ellos en el programa. La calzada de la plaza quedó con espesa alfombra al término de la Batalla, mientras el público desfilaba hacia sus hogares tras unas horas de alegre pasatiempo.

Siguen las fiestas cuando escribimos este comentario. Por ello no alcanzamos todos los actos programados. Pero sí recoger el ambiente de las verbenas muy animado y que la juventud disfruta incansablemente. Como complemento, éste no muy agradable, el calor. Sigue el tiempo sin llover y arde la tierra, por lo que el mar aumenta sus naturales atractivos y capta la atracción de todos. Playas y rincones acantilados de la costa están llenos de bañistas a todas horas del día. Y, al anochecer, la invasión diaria del centro urbano. Estamos en agosto y estas circunstancias ya se dan por descontadas. Hasta la próxima, amigo lector.

AVIZOR

dificultaban el tránsito, pero llenaban de animación los alrededores de la plaza y luego las calles del centro urbano que tomaron aspecto de gran urbe. Y, hasta la otra, amigo lector, para la que se nos anuncia "El Cordobés", otro nombre también conocido y el tercero nuevo en esta plaza. Los llamamos por si nos equivocaron el soplo. Pero, si se confirman, otro cartel de categoría.

PALITROQUE



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Francisca Palau Cuyas

Falleció en Barcelona el día 29 de julio de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Juan Casajuana Cadevall; hijos, Trinidad y María; hijos políticos, Jeremías Peris y Mariano Rovira; nietos, Juan-Jeremías y Mari-Carmen; hermanos y hermanos políticos, al participar tan sensible pérdida, le ruegan una oración en el eterno descanso de su alma.

En la Iglesia Arciprestal Ntra. Sra. de la Asunción, de esta ciudad, se celebrará una misa el próximo martes, día 18, a las ocho de la tarde.

Vinaroz, agosto 1970

# INFORMACION LOCAL

## ECOS DE SOCIEDAD

### NATALICIOS

Tonica Parmer, señora de Juan Salazar Buch, dio a luz con toda felicidad a su cuarto hijo, el 7 de este mes de agosto en nuestra Maternidad. Se le impondrá el nombre de Javier.

En la Maternidad, el día 7 de agosto, nació del matrimonio compuesto por Narcisa Agudo Cubero y Juan Galeote Puntos, un precioso niño, imponiéndole el nombre de Rafael Manuel.

El 8 de agosto, en la Maternidad, nació un precioso niño que se le bautizará con el nombre de José M.<sup>a</sup>, hijo de Remedios Sarciat Prado y Miguel Rodríguez Romero.

María José será llamada la preciosa niña que el día 8 de agosto nació en la Maternidad, hija de Modesta Cinta Expósito y Antonio Ibáñez Sánchez.

### BENICARLO

El matrimonio benicarlando, compuesto por Josefina Roca Porres y Juan Cerdá Foixe, el día 11 del mes de agosto, en la Maternidad de Vinaroz, les nació un precioso niño que será bautizado con el nombre de Juan Carlos.

### SALSADELLA

María Sonia se llamará la niña que el día 11 de agosto nació en nuestra

Maternidad, hija del matrimonio compuesto de Consuelo Selma Porcar y José Salvador Ferreres.

### ALCALA DE CHIVERT

El 11 de agosto en la Maternidad de Vinaroz nació una preciosa niña que se le bautizará con el nombre de M.<sup>a</sup> Amparo, hija de Amparo Sospedra Ferreres y Juan Sanz Pauner.

### SAN MATEO

Pilar Ortí Salvador y Angel Conesa el día 11 del corriente mes, en la Maternidad de Vinaroz, les ha nacido una hermosa niña y será llamada con el nombre de M.<sup>a</sup> Angeles Loreto.

### DE VIAJE

Procedente de Andorra (Teruel), ha pasado unos días en las Fiestas del Langostino, el Ingeniero de minas, perteneciente a la Organización Central de la E. N. "Calvo Sotelo", don Antonio Olavarria, acompañado de su hijo Julio.

### A GRECIA

Terminado su viaje de bodas, la vinarocense doña María Isabel Fontanet López y su esposo el súbdito griego don Kikiforos Kauros, marcharon hacia Atenas en donde fijarán su residencia habitual. Deseamos a los señores Kauros-Fontanet toda suerte de venturas y un feliz viaje, al tiempo que les enviamos nuestra cordial enhorabuena extensiva a sus respectivas familias.

## Presencia de la Colonia Vinarocense de Barcelona en nuestras fiestas

Nuestros amigos de la estimada Colonia Vinarocense de Barcelona volvieron a demostrar su recuerdo perenne de la ciudad natal. En el transcurso de la Cabalgata del martes pasado y a su paso frente a la tribuna oficial instalada en la calle del Socorro, don Miguel Giner Torres, en nombre de todos los vinarocenses que residen en la capital catalana, impuso una artística corbata con los colores nacionales y los escudos de Barcelona y Vinaroz bordados en oro, a la Bandera estandarte de la Banda de Música "La Alianza". Más tarde, en el despacho de la Alcaldía, en un acto íntimo que fue presidido por el Sr. Alcalde y la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, ofrecieron la obra titulada "El solar catalán, valenciano y balear" del autor A. I. García Carraffa, impresa en cuatro tomos artísticamente encuadernados, con destino a la Biblioteca de nuestra Casa de la Cultura. El Alcalde, don Francisco José Balada Castell contestó a las emocionadas palabras de ofrecimiento que pronunció el Sr. Giner Torres, con un breve parlamento para agradecer el gesto de nuestros hermanos vinarocenses. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

### SE ALQUILA PLANTA BAJA (PROPIO NEGOCIO)

Avda. Colón, 31

RAZON: Avda. Colón, 30

VINAROZ

### HALLAZGO MACABRO

El lunes pasado, alrededor de las ocho de la tarde, fue encontrado entre las rocas de la escollera del puerto, el cuerpo de un niño recién nacido, muerto de inanición y envuelto en papeles de periódico. Por el Juzgado competente se ordenó el levantamiento del cadáver, iniciándose las pesquisas oportunas para tratar de descubrir a los autores de tan criminal abandono.

### NECROLOGICA

En su domicilio de ésta, a los 76 años de edad, y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció don Vicente Guimerá Ibáñez. Al dar noticia a nuestros lectores de tan sensible pérdida, nuestro más sentido pésame a su esposa, Vicenta Beltrán; hijos, Herminio, Francisco y Julián; hijos políticos y demás familiares.

## "EL CORDOBES" en VINAROZ

Empresa y organización: Aguilar Corcuera

### Sensacional y extraordinaria CORRIDA DE TOROS

20 de agosto de 1970

Se lidiarán 6 ESCOGIDOS y BRAVOS TOROS, 6 de la acreditada ganadería de

### Don MANUEL CAMACHO

de Jerez de la Frontera (Cádiz), con divisa verde y plata, para las grandes figuras

CURRO GIRON - Manuel "EL CORDOBES" Benítez

### JULIAN GARCIA

que hará su presentación en esta Plaza

Con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

¡El cartel que como cierre de temporada, toda la afición esperaba!

Venta de localidades en la taquilla de la Plaza de Toros de 5 a 7 de la tarde todos los días



Rogad a Dios por el alma de

## Vicente Guimerá Ibáñez

Que falleció en esta ciudad, el día 11 de los corrientes, a los 76 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Vicenta Beltrán; hijos, Herminio, Francisco y Julián; hijas políticas, Consuelo, Rosa, Teresa y Encarnación; nietos; hermano, Domingo; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado.

Vinaroz, agosto de 1970.



Escribe:  
GOL-KIK

## Rapitense, 1 - Vinaroz, 1

El domingo pasado, el Vinaroz C. de F. rindió visita en el Estadio Municipal de San Carlos de la Rápita para contender, en partido amistoso, con aquella Unión Deportiva Rapitense. La expectación para este partido que servía de presentación de la nueva plantilla del Vinaroz, hizo que los vinarocenses se desplazaran masivamente a la Rápita, cuyo campo de deportes registró la presencia de la masa de aficionados que sigue a nuestro Vinaroz.

Poca cosa podemos decir del partido en lo que a técnica se refiere. La circunstancia de su carácter amistoso y las numerosas pruebas de jugadores que se hicieron a lo largo de los minutos de juego, no dieron ocasión para saborear buen fútbol. Añadamos a ello que los jugadores de ambos equipos acusaron las vacaciones veraniegas. Por tanto, el empate final quedó bien para como había sido desarrollado el juego. En esta primera ocasión, no nos atrevemos a enjuiciar a nuestros jugadores. No hubo la ligazón necesaria entre los ya conocidos y quienes, por primera vez, jugaban con ellos. Faltan otros partidos para que, conociéndose más en su forma de jugar, podamos opinar sinceramente. Sí hubo que lamentar excesivo nerviosismo en el público y en algunos jugadores de ambos bandos, favorecido ello por la actuación del árbitro S. Alonso, del Colegio tarraconense.

Todo ello muy lamentable, pues que los partidos amistosos, menos que los otros, no deben registrar estos momentos en que se ofusca la sensatez deportiva. Y la cosa estuvo en un tris de acabar mal. El empate a un tanto tranquilizó, tal vez, a los más exaltados. El Rapitense se adelantó en el marcador, recién empezada la segunda parte. Poco antes de terminar ésta, Adolfo botó un saque de esquina y Matías empalmó un cabezazo que supuso el uno para el Vinaroz.

Ya hemos dicho que las numerosas pruebas de jugadores no facilitaron la crítica del partido. Vimos jugadas de mérito, acompañadas por otras de menor éxito. En la segunda parte, y con un tanto en contra, Tena, León y Matías se batieron como jabatos en la vanguardia, sin compañeros en los extremos para ayudarles. Expulsado Tena, quedaron solos León y Matías. En los momentos finales se empujó más y vino la ocasión del saque de esquina que facilitó el empate. Hemos de aguardar más partidos para la conjunción de unos y otros y que, todos, vayan entrando más en juego.

Los equipos fueron éstos:

**RAPITENSE:** Borrás; Sisco, José, Argentó; Gasparín, Mariano; Balanzá, Rito, Lino, Matamoros y Juan Manuel.

**VINAROS:** Casalta (Hallado); Adolfo, Sos, Zapata; Moreno, Barberá; Guitarte, Tena, León, Matías y Tolis.

Nuestra edición no alcanzará los partidos del Picasent y el Villarreal contra el Vinaroz C. de F., de los que procuraremos informar a ustedes en la edición próxima. Veremos si, para esta nueva ocasión, se nos ofrece oportunidad de ver algo más de lo que vimos en la Rápita, sin tanto cambio de jugadores.

Se necesita **CAJISTA**  
para Imprenta de Benicarló

INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO 502  
DE BENICARLO

# Hotel ROCA

Ctra. Valencia - Barcelona,  
Km. 143 ★ Teléfono 136  
VINAROS

Abierto todo el año

# Guerlain

tiene el honor de informar a Ud. que una  
PROFESORA DIPLOMADA de su INSTITUTO DE BELLEZA

de París

estará a su disposición  
del 17 al 22 de agosto en:

Perfumería **Yolanda**

Pl. Jovellar, 8. Teléf. 315

Consultas gratis

Para tratamientos sírvase reservar hora

DISCOTECA

# PEÑISCOLA



## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINAROS

Teléfonos 526 y 139

VENDO LOCAL INDUSTRIAL EN VINAROS

a 300 metros del puerto pesquero;  
280 metros cuadrados con instalación  
completa de alumbrado y fuerza motriz  
para 25 HP, agua abundante

FACILIDADES DE PAGO — BUEN PRECIO

RAZON: San Pascual, 36, bajos  
Teléfonos 853 y 380 - VINAROS

## ¡Atención, señoras!

### Corsetería

# Mary - Carmen

les ofrece una estupenda liquidación

de

## Conjuntos estampados Pantys y Combistens

SEÑORA: SI NO HA PROBADO NUNCA LA  
COMBINACION - SOSTEN, HAGALO AHORA  
POR PRECIO MAGNIFICO

SOLO JULIO Y AGOSTO

Plaza San Agustín, 26 (frente Mercado) ★ VINAROS

# Agenda

## ESPECTACULOS

### TERRAZA MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO", con Paco Martínez Soria.

### COLISEUM

Sábado, tarde y noche, "AMOR A TODO GAS", con "Peret" y Nieves Navarro.

Domingo, tarde y noche, "DONDE LA CIUDAD TERMINA", con Sidney Poitier y John Cassavetes.

### ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "MATT HELM. AGENTE MUY ESPECIAL", con Dean Martin y Ann Margret.

### TERRAZA PAYA

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL MESON DEL GITANO", con "Peret" e Ivonne Bastien.

### BAILES

Sala de Fiestas **TORO BRAVO**

**FANS CLUB**  
Baile: Tarde y noche

**BLAU CLUB**  
Festivos, tarde

Sala de Fiestas **RIOSECO**

## PRECIOS DEL MERCADO

### CARNES

POLLOS: 54 ptas. Kg.  
 CONEJOS: 110 ptas. Kg.  
 CERDO: Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.  
 TERNERA: 1.ª, a 160 ptas. Kg.; 2.ª a 120; 2.ª, a 60; pierna, a 134 ptas. Kg., y paletilla, a 120 ptas. Kg.  
 CORDERO LECHAL: 1.ª, a 140 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.  
 CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.  
 CARNE CONGELADA: 1.ª, a 99 ptas. Kg.; 2.ª, a 60; 3.ª, a 30.  
 CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Berenjenas	16	ptas. Kg.
Calabacines	12	ptas. Kg.
Cebollas	10	ptas. Kg.
Ciruelos	16 y 20	ptas. Kg.
Guisantes	40	ptas. Kg.
Limonas	10 y 12	ptas. Kg.
Manzanas	16	ptas. Kg.
Melocotones	22 y 30	ptas. Kg.
Melones	10 y 12	ptas. Kg.
Patatas	4 y 5	ptas. Kg.
Pepinos	12	ptas. Kg.
Perras	12 y 16	ptas. Kg.
Pimientos	16	ptas. Kg.
Sandía	8 y 10	ptas. Kg.
Uva	16 y 20	ptas. Kg.

## Horarios de trenes

- A Alicante TER, 15'27.
- A Barcelona Expreso-Correo, 3'02 - Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - Ter, 13'27 - Rápido, 15'17 - Talgo, 16'27.
- A Cuenca Talgo, 12'45.
- A Granada Expreso, 21'15.
- A Málaga Rápido, 15'16.
- A Madrid Talgo, 12'45.
- A Port-Bou y Cerbere TER, 13'27.
- A Sevilla Expreso, 22'09.
- A Tortosa Ferrobús, 22'27.
- A Valencia Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 15'16 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 Expreso, 22'09.
- A Benicarló Automotor de Zaragoza, 22'58.
- A Zaragoza Automotor, 5'36.

## Horarios Autobuses

- A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
- A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
- A Canet lo Roig: 17.
- A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
- A Cati: 17.
- A Chert: 13'30 y 17.
- A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
- A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Morella: 7'45 y 4'30.
- A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
- A Rosell: 1015, 13 y 17.
- A Salsadella: 17.
- A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
- A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A San Mateo: 13'30.
- A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
- A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
- A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Ulldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
- A Valencia: 7'30.
- A Vallibona: 7'45 y 16.

## TELÉFONOS

Ambulatorio S. O. E.	747	Jefatura Local del Movimiento	24
Ayudantía Marina	4	Juzgado Comarcal	32
Ayuntamiento	28	Juzgado de Instrucción	40
C. Abadía	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe)	722
Clínica "San Sebastián"	597	Oficina Información y Turismo	525
Clínica "V. Fuente Salud"	13	Parroquia Santa Magdalena	731
Guardia Civil	29	Policia Municipal	113
Hospital Municipal	117	Semanario VINARoz	24

### FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. FABIAN RATTO. — Plaza de San Antonio.  
 Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puente, 83. Teléfono 827.

### ESTANCOS DE TURNO

D. ERNESTO LOPEZ. — Plaza San Antonio.



VINARoz



## Optico Diplomado

**Colocación de lentes corneales**  
**Aparatos para sordos**  
**Servicio de reparaciones**

San Antonio, 33

Teléfono 814

# Los deportes en las "Fiestas del Langostino"

## NATACION

En su XV edición, la travesía a nado de nuestro puerto, estableció un nuevo record de participación con 136 nadadores, consiguiéndose con una organización perfecta, que el éxito fuese total

Como ya es tradicional, se celebró el pasado domingo, programada dentro de las Fiestas del Langostino, la XV TRAVESIA A NADO DEL PUERTO DE VINAROS, prueba que organiza, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento la Delegación Comarcal de la Juventud y que controla la Federación Valenciana de Natación. Dentro del calendario anual de competiciones de la natación valenciana pesa lo suyo la Travesía de Vinaroz, que es, sin duda, además la manifestación más importante que de este sano deporte se lleva a cabo en nuestra Provincia.

Ya desde primeras horas de la mañana no tuvimos dudas del éxito que se alcanzaría al ver llegar a numerosos autocares y turismos que procedentes de las tres provincias valencianas y de la de Tarragona, depositaban frente a nuestra Lonja a una ingente masa de nadadores a los que pronto se fueron uniendo los de la localidad y un considerable número de extranjeros, hasta alcanzar la cifra hasta ahora nunca conseguida de 136 inscritos. Con el valioso apoyo de la Autoridad Militar de Marina fue señalado perfectamente el recorrido de la Travesía, que con un total de 1.050 metros, tenía su línea de salida y llegada frente a la tribuna de autoridades.

Fue vencedor absoluto el campeón de España y preolímpico Enrique Melo del C. N. Gandía, que consigue así su tercera victoria consecutiva en nuestro Puerto. Su triunfo fue tan claro, que su inmediato seguidor, Javier Mestre, del Ferca, entró 48 segundos después. Otra gran campeona, Amparo Calabuig del Ferca, venció en absolutos femeninas, haciéndolo en infantiles masculinos Juan Bayo del Valencia C. de F., y Nieves Martínez del Medina Valencia en femeninas. La intervención local fue en absolutos para Manuel Cabanes, sexto clasificado de la general, y en infantiles J. Manuel Vizcarro, ambos de la OJE vinarocense.

Las clasificaciones obtenidas por categorías y en los primeros lugares, fueron las siguientes:

### Absolutos masculinos, trofeo del M. Iltre. Alcalde de Vinaroz

- 1.º Enrique Melo, 13' 33".  
C. N. Gandía.
- 2.º Javier Mestre, 14' 21".  
Ferca Valencia.

- 3.º Fernando Tella, 15' 03".  
Ferca Valencia.
- 4.º Javier Neri, 15' 32".  
C. N. Gandía.
- 5.º Ramón Cremades, 15' 37".  
Ferca Valencia.
- 6.º Manuel Cabanes, 15' 38".  
OJE VINAROS.

### Absolutos femeninos, trofeo del M. Iltre. Alcalde de Vinaroz

- 1.ª Amparo Calabuig, 14'.  
Ferca Valencia.
- 2.ª M.ª Eugenia Mascarell, 17' 15".  
OJE Gandía.
- 3.ª Lucía León, 17' 29".  
Ferca Valencia.
- 4.ª Alicia Peiró (mismo tiempo 3.ª).  
OJE Gandía.
- 5.ª Blanca Canut, 18' 50".  
Medina Valencia.

### Infantiles masculinos, trofeo Delegado Provincial de la Juventud

- 1.º Juan Bayo, 14' 59".  
Valencia C. F.
- 2.º Vicente Galiana, 16' 12".  
Delfín Valencia.
- 3.º Ricardo Fornás, 16' 20".  
Ferca Valencia.
- 4.º Manuel Martínez, 16' 27".  
Ferca Valencia.
- 5.º Victor Tella, 17' 14".  
Ferca Valencia.

### Infantiles femeninos, trofeo Delegado Comarcal de la Juventud

- 1.ª Nieves Martínez, 17' 31".  
Medina Valencia.
- 2.ª M.ª José Palacios, 18' 09".  
Delfín Valencia.
- 3.ª María José Company, 18' 49".  
Delfín.
- 4.ª Ana del Olmo, 19' 37".  
Medina.
- 5.ª Amparo Peris, 20' 03".  
Ferca.

### Veteranos, trofeo Cofradía de Pescadores de Vinaroz

- Unico participante:  
Miguel Díez, 32' 44".  
Delfín.

### Ultimo clasificado, trofeo a la deportividad de Antonio Figueredo

- Femenina:  
Ildoya Angel.  
De la OJE de Gandía.

### Clasificación por equipos, trofeo Delegado Provincial de E. F. y Deportes

- 1.º Ferca de Valencia, 10 puntos.
- 2.º C. N. Gandía, 31.
- 3.º OJE Villarreal, 33.
- 4.º OJE VINAROS, 42.
- 5.º OJE Gandía, 64.
- 6.º Valencia C. F., 77.
- 7.º Delfín Valencia, 82.

Finalizada la Travesía se procedió a la entrega de premios desde la tribuna instalada al efecto y que fue ocupada por la Reina de las Fiestas, señorita Angela M.ª Giner, acompañada de sus Damas de Honor, Alcalde y Jefe Local del Movimiento, don Francisco José Balada Castell; don José Sagrega, Presidente de la Federación Regional de Natación; don José M.ª González Quintana, Ayudante Militar de Marina; don Santiago Trallero, Delegado Comarcal de la Juventud; don Andrés Albiol, Presidente de la Cofradía de Pescadores, don Angel Giner, Concejal del Ayuntamiento y otras personalidades.

Antes de finalizar y por el Presidente de la Federación Valenciana de Natación, se expresó el agradecimiento a las autoridades de Vinaroz por mantener e incrementar cada año más esta competición de natación que con tantos adeptos cuenta. Glosa a continuación la personalidad deportiva del gran aficionado vinarocense, hoy ausente de nuestra ciudad, Antonio Figueredo Orts, quien aun lejos de nosotros ha querido estar presente instituyendo un trofeo a adjudicar en cada una de las travesías a nado de los puertos de nuestra región a aquél que sin aspiraciones de triunfo demuestre su espíritu deportivo compitiendo. Ofrece a Manolo Figueredo la entrega de este trofeo a la niña Ildoya Angel, que éste hace entre grandes aplausos de la muchísima concurrencia.

Y hasta el próximo año con la esperanza de batir nuevamente el récord de participantes y de que Vinaroz siga prestando su esfuerzo en la promoción de la natación regional. Sobradamente ello es posible si seguimos contando con esta entrega que para ello hace nuestro Magnífico Ayuntamiento, la Ayudantía de Marina, la Delegación de la Juventud, la Cofradía de Pescadores y muchos y muchos aficionados a este sano y noble deporte.

## BALONMANO

Oettleingel-Baden de  
Alemania, 19

Kelvinator-OJE Vinaroz, 13

A las órdenes de Monsieur Goupy (32 veces internacional francés), se celebró este emocionante encuentro entre el conjunto formado por componentes de la colonia alemana de Vinaroz y nuestro primer equipo local. Nuestras Fiestas del Langostino, tienen siempre sus sorpresas, y ciertamente ésta ha sido una de las más grandes que recordamos. ¿Quién suponía presenciar tan extraordinario encuentro concertado en forma tan informal y amistosa?

Con la Pista Polideportiva abarrotada de público entre el que de forma ruidosa destacaban los veraneantes alemanes, vimos uno de los partidos más reñidos que recordamos. Pero es que, a la vez, se nos permitió saborear un balonmano lleno de fuerza, de tremenda virilidad, que es a nuestro modesto entender la verdadera "salsa" de este deporte que día a día va ganando más adeptos. No en vano es Alemania el país adelantado del Hand-ball y así fue que pudimos ver a unos hombres que, rayando los treinta años de edad, llevaron de cabeza a los jóvenes componentes del Vinaroz. Digamos que en ningún momento los nuestros dejaron de luchar bravamente y que únicamente los extraordinarios tiradores germanos declinaron la balanza a su favor, perforando nuestra portería la mayor de las veces en forma imparable, aun cuando ésta fue defendida en la mayor parte del partido por el jugador del C. de F. Barcelona, Manolo Pérez, varias veces internacional.

Presenció el encuentro gran número de público, presidiendo la Reina de las Fiestas con sus Damas de Honor, a quien acompañaba el Ilustrísimo señor Alcalde de la ciudad. Al finalizar el encuentro y entre el entusiasmo de los muchísimos alemanes presentes, la señorita Angela M.ª Giner, hizo entrega del trofeo al conjunto alemán. Deportivamente se felicitaron mutuamente los componentes de los dos conjuntos y nosotros nos lo hacíamos a nosotros mismos por habernos deparado el destino la suerte de presenciar tan magnífica competición deportiva.

SE TRASPASA TIENDA COMESTIBLE

Razón: Pilar, 112

## Liceo Quijote

JARDIN DE INFANCIA  
PARVULARIO  
(A partir de 4 años)

Enseñanza moderna del párvulo, orientada a desarrollar y formar sus aptitudes lógicas, artísticas y sociales con el empleo de variado material didáctico

San Francisco, 53 \* Teléfono 378 \* VINAROS

## ANGEL JUAN BOIX

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Plaza San Antonio, 20, piso 5.º - Letra A

(Torre de la Inmaculada)

Teléfono 274

COMPRAVENTA - FINCAS RUSTICAS - URBANAS  
PRESTAMOS E HIPOTECAS

SE NECESITAN APRENDICES  
— Para Fábrica de Muebles —

RAZON: Socorro, 64 - Tel. 35